

OCEANIA



La Fabbrica S.p.A.
Via Emilia Ponente, 925
48014 Castel Bolognese (RA) Italy
Tel. 0546/656222 - Fax 0546/656223
Sito Internet: <http://www.lafabbrica.it>
E-mail: info@lafabbrica.it





NEW SAMOA lappato e rettificato

OCEANIA

GRES PORCELLANATO A TUTTA MASSA 12MM

- full body porcelain tiles 12mm
- gres cerame pleine masse 12mm
- feinsteinzeug volle masse 12mm

DISCRETA, GRAZIOSA E RIPOSANTE. COSÌ SI PRESENTA LA SERIE DI PIASTRELLE OCEANIA, MATERIALI CALDI E ACCOGLIENTI, CHE CREANO ATMOSFERE DI VERA INTIMITÀ. MATERIALI DECLINATI NELLE INFINITE TONALITÀ DELLA TERRA DEL CIELO E DEL MARE.

•disponibile sia nella finitura naturale che lappato rettificato.

SUBTLE, CHARMING AND RELAXING. THAT'S OCEANIA, A SERIES FEATURING WARM, WELCOMING MATERIALS THAT CREATE AN ATMOSPHERE OF TRUE INTIMACY. MATERIALS CHARACTERISED BY THE INFINITE SHADES OF EARTH, SEA AND SKY.

•available both with natural finishing and with lapped and ground finishing

DISCRÈTE, GRACIEUSE, REPOSANTE. C'EST AINSI QUE SE PRÉSENTE LA SÉRIE OCEANIA, DES MATÉRIAUX CHAUDS ET ACCUEILLANTS QUI CRÉENT UNE ATMOSPHÈRE DE VRAIE INTIMITÉ. DES MATÉRIAUX DÉCLINÉS DANS LES NUANCES INFINIES DE LA TERRE DU CIEL ET DE LA MER.

•disponibile aussi bien en finition naturelle qu'en finition rodée et rectifiée

DISKRET, ANMUTIG UND ENTSPANNEND. SO PRÄSENTIERT SICH DIE SERIE OCEANIA. WARME UND BEHAGLICHE MATERIALIEN, DIE EINE WIRKLICH INTIME ATMOSPHÄRE SCHAFFEN.

MATERIALIEN IN DEN UNENDLICH VIELEN FARBTÖNEN DER ERDE, DES HIMMELS UND DES MEERS.

•Sowohl mit natürlicher als auch mit geläppter und mit scharfkantig geschliffener Oberfläche erhältlich.





SAMOA

45x45 - 30x30 - 15x15

UN ARCIPELAGO DI SERENITÀ IN CUI TUTTO È
PENSATO PER ASSECONDARE IL PIACERE DEL
PIÙ RILASSATO STAR BENE, DA CONDIVIDERE
SOLO CON CHI SI AMA... A COMINCIARE,
NATURALMENTE, PROPRIO DA SE STESSI.

AN ARCHIPELAGO OF SERENITY IN WHICH EVERYTHING
HAS BEEN DESIGNED TO ENHANCE PLEASURE AND
RELAXATION, TO BE SHARED WITH LOVED ONES ONLY...
STARTING, OF COURSE, WITH YOURSELF.

UN ARCHIPEL DE SÉRÉNITÉ OÙ TOUT EST PENSÉ POUR
SECONDER LE PLAISIR DE LA DÉCONTRACTION ET DU
BIEN-ÊTRE, À PARTAGER UNIQUEMENT AVEC CEUX
QUE L'ON AIME À COMMENCER, NATURELLEMENT, PAR
SOI-MÊME.

EIN ARCHIPEL DER HEITERKEIT, WO ALLES AUF FREUDE
ABGESTIMMT IST. ENTSPANNENDE ATMOSPHÄRE, DIE
NUR MIT DEN MENSCHEN GETEILT WIRD, DIE MAN
WIRKLICH LIEBT, ANGEFANGEN BEI SICH SELBST.

Q128, 15x15

Q128, 30x30

Q128, 45x45

Q228 Bonifato
14,2x14,2



PER INEBRIARSI DI COLORI E SAPORI ANTICHI, MA
SEMPRE ATTUALI. ECCO IL FINE ULTIMO, OVVERO
L'ESSENZA STESSA DI QUESTA PIASTRELLA. E'
PROFONDAMENTE RILASSANTE E CI ACCOMPAGNA IN
UN IDEALE MONDO PARADISIACO... DOVE IL TEMPO
SI FERMA E LA NATURA RIMANE INCONTAMINATA.

TAHITI



A WHIRL OF ANCIENT COLOURS AND TASTES THAT
NEVER GO OUT OF FASHION. DEEPLY RELAXING,
TAHITI ACCOMPANIES US INTO A PARADISE...
WHERE TIME COMES TO A HALT AND NATURE IS AS
NATURAL AS CAN BE.

POUR S'ENIVRER DE COULEURS ET DE SAVEURS
ANCIENNES MAIS TOUJOURS ACTUELLES. UNE LIGNE
PROFONDÉMENT DÉLASSANTE QUI NOUS ACCOMPAGNE
DANS UN UNIVERS IDÉAL ET PARADISIAQUE ... OÙ
LE TEMPS S'ARRÊTE ET LA NATURE EST INCONTAMINÉE.

IN ALTE, ABER STETS AKTUELLE FARBEN UND
STILELEMENTE EINTAUCHEN. MAXIMALE
ENTSPANNUNG IN EINER IDEALEN PARADIESISCHEN
WELT, WO DIE ZEIT STEHEN BLEIBT UND DIE NATUR
UNBERÜHRT IST.

Q129, 15x15

9129, 30x30

4129, 45x45

Q229 Burattino
14,2x14,2



UN'IDEA MI TRAPASSA L'ANIMA , COME UN BAGLIORE
DI LUCE ACCECANTE. IL NITORE È FORTE, MARCATO.
PENSO ALLA SABBIA FINE, ALLA SUA TOTALITÀ E
MI LASCIO CULLARE DALLE ONDE DEL DOLCE
FANTASTICARE.

FIGI



INSPIRATION PIERCES MY SOUL, LIKE A FLASH OF
A DAZZLING LIGHT. ITS CLARITY IS STRONG,
INTENSE. I THINK OF FINE SAND, ITS PURITY, AND
LET MYSELF BE LULLED BY WAVES OF SWEET FANTASY...

UNE IDÉE ME TRAVERSE L'ESPRIT, COMME UNE LUEUR
AVEUGLANTE. LA CLARTÉ EST FORTE, NETTE. JE
PENSE AU SABLE FIN, À SON ÉTENDUE INFINIE ET
JE ME LAISSE BERCEUR PAR LES DOUCES VAGUES DE
LA RÉVERIE.

EINE IDEE DURCHLEUCHTET MEINE SEELE WIE EIN
BLENDENDER LICHTSTRAHL. DER GLANZ IST STARK,
AUSGEPRÄGT. ICH DENKE AN FEINEN SAND, AN SEINEN
FARBTON UND LASSE MICH VON SÜßEN TRÄUMEN
DAVONTRAGEN.

Q126, 15x15

9126, 30x30

4126, 45x45

Q226 Burattino
14,2x14,2



MOOREA

STILE DISCRETO, MA NEL CONTEMPO IMPONENTE,
CHE SI ADDICE A MOLTEPLICI AMBIENTAZIONI.
TUTTI I MIEI PREGIUDIZI SPICCANO IL VOLO COME
RONDINI DI PRIMAVERA, QUANDO L'ESTATE È ORMAI
VICINA E LASSÙ, IN ALTO, C'È UN SOLE DI ROVO,
CHE NON SMETTE DI BRUCIARE.



A SUBTLE YET IMPOSING STYLE, IDEAL IN A WIDE
VARIETY OF SURROUNDINGS. PERSONALISES THE HOME
ACCORDING TO WELL-BALANCED HARMONY, PROVIDING
A TOUCH OF CLASS THAT REFLECTS THE UNDERLYING
PHILOSOPHY OF BEAUTY AND ESSENTIALITY.

UN STYLE À LA FOIS DISCRET ET IMPOSANT, QUI
S'ADAPTE PARFAITEMENT À PLUSIEURS TYPES
D'INTÉRIEURS. UNE PRÉCIEUSE HARMONIE
COMPLÉMENTAIRE VIENT AINSI ENRICHIR VOTRE
MAISON EN DEVENANT LE SYMBOLE D'UN CHOIX DE
CLASSE, OÙ LA BEAUTÉ EST UN SYNONYME DE
LIGNES ESSENTIELLES.

EIN DISKRETER, GLEICHZEITIG ABER
EINDRUCKSVOLLER STIL, DER SICH FÜR ZAHLREICHE
AMBIENTE EIGNET. DIE PERSÖNLICHE NOTE FÜR DAS
EIGENE HEIM, DIE HARMONIE UND KLASSE VERMITTELT.
IM EINKLANG MIT EINER AUF SCHÖNHIT UND
WESENTLICHKEIT BERUHENDER PHILOSOPHIE.

Q127, 15x15



9127, 30x30



4127, 45x45

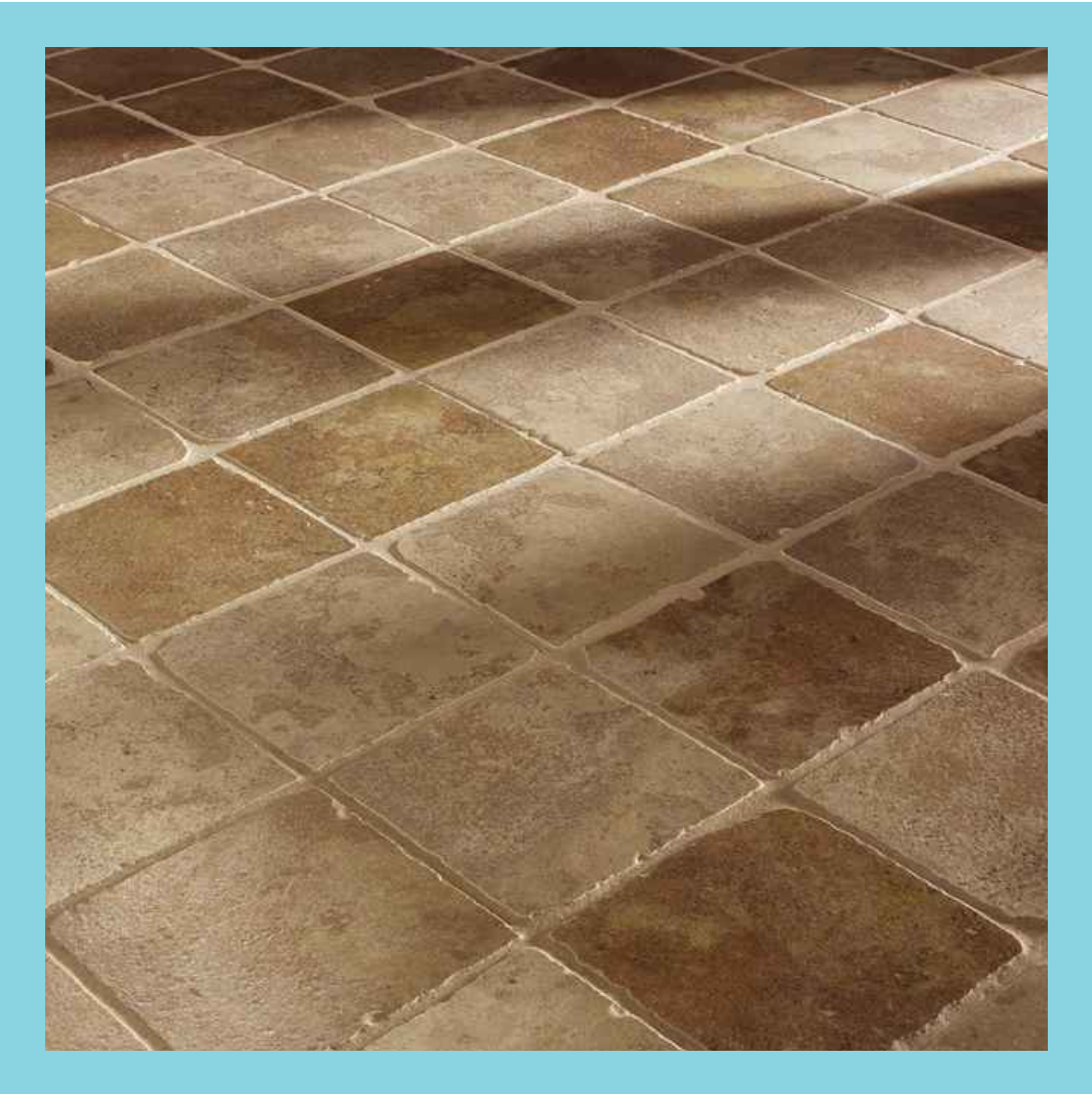


Q227 Burattino
14,2x14,2



TANTA LUCE, TANTO SOLE, DELIZIOSE, TIEPIDE
TEMPERATURE E IL DESIDERIO DI VIVERE ALL'APERTO
SI FA PREPOTENTE. I DUE ESEMPLARI SI SOVRAPPON-
GONO, SI CONTRASTANO, SI COMPLETANO A FAVORE
DI UN PIANETA VARIEGATO, LÀ DOVE GLI ABBINA-
MENTI RISULTANO SEMPRE NUOVI E MAI SCONTATI.

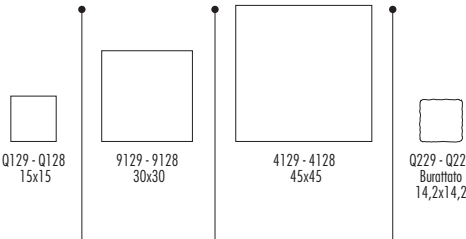
TAHITI - SAMOA



PLENTY OF LIGHT AND SUN, DELICIOUSLY WARM
TEMPERATURES AND A GRAND DESIRE TO LIVE LIFE
OUT IN THE OPEN. THESE TWO CONTRASTING ITEMS
COMBINE AND COMPLEMENT EACH OTHER TO FORM A
MULTI-COLOURED WORLD WHERE EVERY MATCH HAS
A UNIQUE QUALITY THAT CAN NEVER BE TAKEN FOR
GRANTED.

BEAUCOUP DE LUMIÈRE, BEAUCOUP DE SOLEIL, DES
TEMPÉRATURES AGRÉABLES, ET LE DÉSIR DE VIVRE
EN PLEIN AIR EXPLOSE. LES DEUX ARTICLES SE
SUPERPOSENT, CONTRASTENT, SE COMPLÈTENT ET
CRÉENT AINSI UN UNIVERS VARIÉ, OÙ LES
ACCOUPEMENTS SONT TOUJOURS INÉDITS ET OÙ LE
DÉJÀ-VU N'EXISTE PAS.

SO VIEL LICHT, SO VIEL SONNE UND WONNIGE WÄRME
UND DER WUNSCH NACH DEM LEBEN IM FREIEN WIRD
ÜBERMÄCHTIG. DIE BEIDEN AUSFÜHRUNGEN
ÜBERLAGERN SICH, KONTRASTIEREN SICH, ERGÄNZEN
SICH FÜR EINE RAUMGESTALTUNG, DIE MIT STETS
NEUEN KOMBINATIONEN ÜBERRASCHT.





MOOREA

LA CUCINA È IL CENTRO ENERGETICO DI TUTTA LA CASA. OCEANIA NON POTEVA IGNORARLO, RENDENDO CON MOOREA L'AREA PRANZO RACCOLTA E INVITANTE E IN CUI IL GUSTO PER LA TRADIZIONE SI ARRICCHISCE MEDIANTE UN COLORE CHE CARATTERIZZA L'AMBIENTE.



A DECIDEDLY COMFORTABLE KITCHEN, AS INVITING AS IT IS FUNCTIONAL. A KITCHEN IN WHICH YOU'LL NEVER FEEL ALONE BECAUSE MOOREA CONSTITUTES A PLEASING PRESENCE THAT PROTECTS AND ENLIVENS ITS SURROUNDINGS WHILE GIVING THEM CLASS AND DIGNITY.

UNE CUISINE RÉSOLUMENT CONFORTABLE, QUI VOUS INVITE AUX PLAISIRS DES REPAS CONVIVIAUX. CEUX QUI CUISINENT NE SE SENTENT JAMAIS SEULS. EN EFFET, MOOREA EST UNE SORTE DE PRÉSENCE QUI NE PASSE PAS INAPERÇUE, QUI PROTÈGE ET RAVIVE L'INTÉRIEUR, EN LUI DONNANT DE LA CLASSE ET UNE NOUVELLE DIGNITÉ.

EIN BEHAGLICHER RAUM, IN DEM DAS EXPERIMENTIEREN MIT NEUEN GERICHTEN ZUM ERLEBNIS WIRD, IN DEM MAN SICH NIE ISOLIERT FÜHLT. MOOREA SCHÜTZT UND BELEBT DAS AMBIENTE DURCH EINE ALLGEGENWÄRTIGE PRÄSENZ, DIE STETS IM EINKLANG MIT DEM UMFELD IST, UND VERLEIHT KLASSE UND WÜRDE.

Q127, 15x15

9127, 30x30

4127, 45x45

Q227 Burattino
14,2x14,2

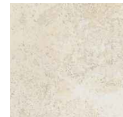
FIGI



4126. FIGI 45x45
* 4L26. FIGI 44,2x44,2 Lappato e Rettificato



9126. FIGI 30x30



Q126. FIGI 15x15



Q226. FIGI Burattato 14,2x14,2



R110. Treccia OCEANIA 10x30



R410. Angolo Treccia OCEANIA 10x10



R810. Rosone OCEANIA 30x30



9102. Mosaico TONGA
5x5 su rete 30x30



L274. set 3 motivi AQUA FIGI 15x15



L283. Listello FIGI 5x15



L278. set 3 motivi HERB FIGI 15x15



L282. Listello HERB 5x15

MOOREA



4127. MOOREA 45x45
* 4L27. MOOREA 44,2x44,2 Lappato e Rettificato



9127. MOOREA 30x30



Q127. MOOREA 15x15



Q227. MOOREA Burattato 14,2x14,2



R110. Treccia OCEANIA 10x30



R410. Angolo Treccia OCEANIA 10x10



R810. Rosone OCEANIA 30x30



9102. Mosaico TONGA
5x5 su rete 30x30



L275. set 3 motivi AQUA MOOREA 15x15



L284. Listello MOOREA 5x15



L279. set 3 motivi HERB MOOREA 15x15



L282. Listello HERB 5x15

SAMOA



4128. SAMOA 45x45
* 4L28. SAMOA 44,2x44,2 Lappato e Rettificato



9128. SAMOA 30x30



Q128. SAMOA 15x15



Q228. SAMOA Burattato 14,2x14,2



R110. Treccia OCEANIA 10x30



R410. Angolo Treccia OCEANIA 10x10



R810. Rosone OCEANIA 30x30



9103. Mosaico VANUATU
5x5 su rete 30x30



L276. set 3 motivi AQUA SAMOA 15x15



L285. Listello SAMOA 5x15



L280. set 3 motivi HERB SAMOA 15x15



L282. Listello HERB 5x15

TAHITI



4129. TAHITI 45x45
* 4L29. TAHITI 44,2x44,2 Lappato e Rettificato



9129. TAHITI 30x30



Q129. TAHITI 15x15



Q229. TAHITI Burattato 14,2x14,2



R110. Treccia OCEANIA 10x30



R410. Angolo Treccia OCEANIA 10x10



R810. Rosone OCEANIA 30x30



9103. Mosaico VANUATU
5x5 su rete 30x30



L277. set 3 motivi AQUA TAHITI 15x15



L286. Listello TAHITI 5x15



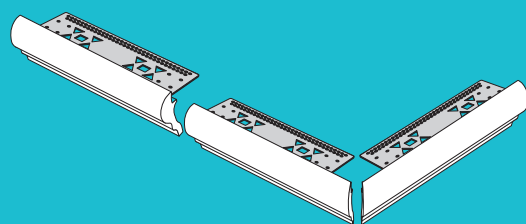
L281. set 3 motivi HERB TAHITI 15x15



L282. Listello HERB 5x15

* La versione del prodotto lappato e rettificato è una NOVITÀ ora disponibile e acquistabile

• PEZZI SPECIALI • TRIMS • FORMSTÜCKE • PIÈCES SPÉCIALES

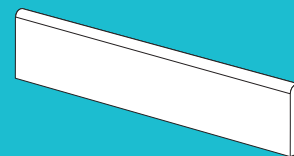


Torello for Step 4,5x30

Torelli for angle Step tread 4,5x30

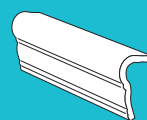
K126. FIGI
K127. MOOREA
K128. SAMOA
K129. TAHITI

J126. FIGI
J127. MOOREA
J128. SAMOA
J129. TAHITI



Skirting 8,5x45

B126. FIGI
B127. MOOREA
B128. SAMOA
B129. TAHITI



V-CAP 15x6

L255. FIGI
L256. MOOREA
L257. SAMOA
L258. TAHITI



V-CAP CORNER Tavolo 3,5x6

L259. FIGI
L260. MOOREA
L261. SAMOA
L262. TAHITI



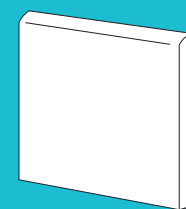
QUARTER ROUND 2,8x15

L263. FIGI
L264. MOOREA
L265. SAMOA
L266. TAHITI



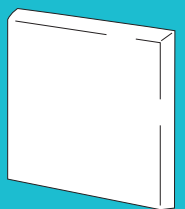
BEAK 2,8x2,8

L267. FIGI
L268. MOOREA
L269. SAMOA
L270. TAHITI



Bull-Nose 15x15

Q026. FIGI
Q027. MOOREA
Q028. SAMOA
Q029. TAHITI



Doppio Bull-Nose 15x15

Q030. FIGI
Q031. MOOREA
Q032. SAMOA
Q033. TAHITI

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES • CARACTERISTIQUES TECHNIQUES • TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Per infondere al prodotto una diversità
superficiale tipica dei manufatti.

6 Strutture



6 Structures - 6 Structures - 6 Strukturen

Give the surface that kind of difference which is typical of hand-made items.
 Pour donner au produit la diversité de l'aspect de surface
 caractéristique des pièces faites à la main.
 Um dem Produkt eine oberflächliche Vielfalt
 zu verleihen, die typisch für handwerkliche Erzeugnisse ist.

Differenti argille composte e miscelate per conferire al gres porcellanato la colorazione uniforme sia in superficie che in profondità.

A Tutta Massa



"Full Body" - "Structure homogène" - "Ganzscherbig"

Different clays have been mixed and matched in order to confer a consistent colour both on the surface and in depth.
Plusieurs argiles différentes et mélangées qui donnent au grès-cérame une couleur uniforme aussi bien à la surface qu'en profondeur.
Verschiedene Tone mit unterschiedlicher Zusammensetzung verleihen dem Feinsteinzeug eine gleichmäßige Färbung sowohl an der Oberfläche als auch in der Tiefe.

Tipica colorazione delle Pietre Naturali
fedelmente riprodotta.

Pietra Naturale



Natural stone - Pierre naturelle - Naturstein

The colours typical of natural stones are faithfully reproduced.
Couleur typique des Pierres Naturelles reproduites fidèlement.
Getreu nachproduzierte typische Farbe der Natursteine.

Spessore 12mm



Considerable thickness 12 MM - Forte épaisseur 12 MM - Überstärke 12 MM

This gives the product optimum mechanical resistance.
Il confère au carreau une résistance mécanique absolue.
Verleiht dem Produkt eine absolute mechanische Widerstandsfähigkeit.

SPESSORE 12 MM

CONSIDERABLE THICKNESS 12mm . FORTE ÉPAISSEUR 12mm . ÜBERSTÄRKE 12mm.

Tipo di prova Test - Essai Kriterien	Normativa According to - Norme Norm	Valore prescritto dalle norme Required standards - Normvorgabe Valeur prescrite par les normes	*Valore La Fabbbrica La Fabbbrica Values - La Fabbbrica produktion Valeur La fabbrica
Dimensioni Sizes Dimension Abmessungen	EN 98	Lunghezza e larghezza $\pm 0,6\%$ max Length and width - Longueur et Largeur - Länge und Breite Spessore $\pm 5\%$ max Thickness - Epaisseur - Stärke Rettilineità spigoli $\pm 0,5\%$ max Linearity - Rectitude des arêtes - Kantengeradheit Ortogonalità $\pm 0,6\%$ max Wedging - Orthogonalité - Rechtwinkligkeit Planarità $\pm 0,5\%$ max Warpage - Planéité - Ebenflächigkeit	Conforme According Conforme Gemeoss
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasser Aufnahme	EN 99	$\leq 0,5\%$	$\leq 0,02\%$
Resistenza alla flessione Breaking modulus Resistance a la flexion Biegefestigkeit	EN 100	$\geq 27 \text{ N/mm}^2$	60 N/mm^2
Resistenza all'abrasione profonda Deep abrasion resistance Resistance à l'abrasion profonde Tiefen-Abriebbeständigkeit	EN 102	$\leq 205 \text{ mm}^3$	117 mm^3
Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient	EN 103	$\leq 9 \text{ MK}^{-1}$	6,5
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Resistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	EN 104	Nessun campione deve presentare difetti visibili No sample must show visible defects Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles Kein Muster soll sichtbare Schäden aufweisen	Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig
Resistenza al Cavillo Crazing resistance Resistance au treillisage Haarissbeständigkeit	EN 105	Non è accettato alcun difetto di fessurazione in alcun campione Aucun échantillon ne doit présenter des défauts de treillisage. No cracks or fissures accepted on any sample. Es werden auf keinem Muster Rissmängel akzeptiert.	Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig
Resistenza all'attacco acido e basico Glaze resistance to acid and alkali attack Resistance aux acides et aux bases Saure und laugensbeständigkeit	EN 106	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni visibili all'attacco chimico No sample must show visibles signs to surface Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations visibles d'attaque chimique Kein Muster soll keine sichtbaren Spuren infolge chemischer Einwirkung zeigen	AA
Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit	EN 202	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie No sample must show alterations to surface Aucun échantillon ne doit présenter de ruptures ou d'altérations considérable de la surface Kein Muster soll weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen	Non gelivi Frost proof Non gelfits Frostsicher